

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Sp. zn. : ..... /2019 Sř

## I. Zmluvné strany

ZVEREJNENÉ DŇA:  
10.7. 2019

**Klient:** Mesto SNINA  
Ing. Daniela Galandová – primátorka mesta  
IČO: 00323560  
DIČ: 2020794666  
bank. spojenie: Prima banka Slovensko, a. s., č. účtu: SK145600000004205963001

Zmluva nadobúda účinnosť  
dňa: 11.7. 2019

a

**Advokát:** doc. JUDr. Jozef Sotolář, PhD.  
zapísaný v zozname advokátov vedenom SAK pod č. 183  
sídlo: 040 01 Košice, Južná trieda č. 1  
DIČ/IČ pre DPH: 1022746989 / SK1022746989  
bankové spojenie: VÚB Košice - mesto, č. ú. SK42 0200 0000 0008 3914 5512.  
e-mail : jozef.sotolar@sotolar.sk  
sotolar@sotolar.sk

## II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb klientovi zo strany advokáta v zmysle príslušných právnych predpisov a ustanovení tejto zmluvy. Advokát je povinný poskytovať klientovi právne služby podľa čl. II. tejto zmluvy a klient je povinný zaplatiť advokátovi odmenu dohodnutú v čl. V. tejto zmluvy.

Vychádza z nevyhnutnej potreby právneho zastupovania a právneho poradenstva pre klienta s cieľom predchádzania a minimalizovania rizík súdnych a potenciálne ďalších sporov.

2. Predmetom zmluvy je poskytovanie právnych služieb advokátom vo veciach:

- štúdium predložených a zapožičaných materiálov a podkladov – vrátane súdnych sporov,
- štúdium dokumentov a listín viažucich sa na predmet právnej pomoci a to vrátane komunikácie týkajúcej sa predmetu sporu
- štúdium právnych noriem k predmetu právnej pomoci,
- právne konzultácie a poradenstvo k veci
- osobné konzultácie na mieste dohodnutom s klientom
- štúdium judikatúry a odbornej literatúry
  - A./ právny rozbor vecí – I. etapa - riešenie problematiky vlastníckych a užívacích vzťahov (práv) medzi mestom Snina a ostatnými subjektami v rekreačnej oblasti „Sninské rybníky“ v súvislosti
  - posúdenie možností mesta Snina v kontexte existujúcich právnych vzťahov v rekreačnej oblasti Sninské rybníky - ohľadne skutkového stavu a nárokovateľnosti
  - právne posúdenie postupu mesta Snina v tejto veci s ohľadom na existujúce listiny a dokumenty (vrátane ich právneho a skutkového vyhodnotenia)

všetko v nadväznosti na platnú právnu úpravu

- B./ právne zastupovanie klienta na prípadných osobných rokovaniach s Lesopoľnohospodárskou urbárskou spoločnosťou – pozemkové spoločenstvo Snina v dohodnutom rozsahu

- C./ spracovanie odborného právneho stanoviska pre potreby klienta v zhora uvedenom rozsahu

– všetko pre potreby príslušných orgánov.

Predmetom tejto zmluvy nie je zastupovanie na súdoch alebo pred orgánmi verejnej správy. Tie možno dohodnúť samostatne v závislosti od výsledku odborného právneho stanoviska.

**Predmetom II. etapy bude spracovanie odborného právneho stanoviska v súvislosti s existenciou osobitných súdnych konaní na Okresnom súde v Humennom a Okresnom súde v Košiciach I. (bez účasti mesta Snina) a to vrátane právneho zastupovania a rokovaní s protistranou v tejto veci.**

### III.

#### *Práva a povinnosti zmluvných strán*

1. Advokát sa zaväzuje, že pre klienta bude poskytovať právne služby na maximálnej profesionálnej úrovni. Pri vybavovaní záležitostí klienta bude postupovať s odbornou starostlivosťou, pričom je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, využívať a dodržiavať zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné a efektívne pre vybavenie veci a to v súlade aj s poznatkami právnej vedy. Advokát sa bude riadiť pri vybavovaní záležitostí pokynmi a príkazmi klienta (*advokát nie je viazaný príkazmi klienta, pokiaľ ide o obsah právneho názoru*).
2. Klient je povinný poskytovať advokátovi úplné a pravdivé informácie o skutkovom a právnom stave veci a odovzdať mu všetky informácie a doklady, najmä kópie zmlúv a iných dokumentov, ktoré sú potrebné a užitočné na splnenie predmetu zmluvy. Klient je povinný zabezpečiť včasné poskytnutie potrebnej súčinnosti písomných a ústnych podkladov (a to aj fotokópií v potrebnom počte pre potreby konaní) a informácií, potrebných pre poskytnutie právnej služby, zabezpečiť administratívne práce v súvislosti s písomnými podaniami a za právne služby riadne a včas zaplatiť dohodnutú odmenu. Klient berie na vedomie, že zodpovednosť za neúplné, nepravdivé alebo skreslené údaje znáša sám.
3. Klient má právo, aby bol advokátom informovaný o priebehu vybavovania veci a poskytovania právnych služieb a to spravidla ústnou formou pri osobných jednaniach alebo telefonicky, pokiaľ z povahy a závažnosti veci nevyplýva, že je nevyhnutná iná forma informácie. Klient berie na vedomie, že mu budú zasielané v rovnopise všetky listiny a podklady zo súdu súvisiace s predmetnou vecou (*pokiaľ sa s klientom nedohodne inak*) a že zvýšené náklady s tým spojené sa zaväzuje uhradiť. Klient vyhlasuje, že žiada, aby advokát podával opravné prostriedky len na jeho výslovný písomný pokyn.
4. Advokát môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb, ak klient nebude poskytovať potrebnú a požadovanú súčinnosť, neuhradí preddavok alebo odmenu za poskytovanie právnych služieb v dohodnutom čase. Advokát je povinný počas 15-tich dní odo dňa keď písomne oznámil klientovi odstúpenie od zmluvy urobiť všetky neodkladné úkony a opatrenia v záujme veci. V prípade ukončenia zmluvy budú klientovi vrátené všetky zapožičané originály listín a podkladov a to na písomné požiadanie klienta, inak sa má za to, že advokát s nimi môže naložiť v súlade so skartačným poriadkom.

Zmluva sa zrušuje i v prípade, že klient odvolá plnomocenstvo advokátovi na jeho zastupovanie voči tretím osobám. Ak však klient výslovne trvá po ukončení plnomocenstva na poskytovaní právnych služieb, táto sa obmedzuje na prácu s podkladmi a informáciami dosiaľ získanými a ďalej predkladanými advokátovi zo strany klienta a zahŕňa odporúčania ďalšieho postupu vo veci, právneho rozboru a vyhotovovaní konceptov podaní pre klienta na jeho žiadosť, ktoré sa však predkladajú len jemu. Právo advokáta na odmenu, náhradu hotových výdavkov a ostatné ujednania zmluvy ostávajú nedotknuté.

### IV.

#### *Čas plnenia*

1. Zmluvné strany dojednávajú poskytovanie právnych služieb podľa tejto zmluvy na obdobie:  
**do 50 dní od účinnosti zmluvy.**

### V.

#### *Odmena a náhrady za poskytovanie právnych služieb*

1. Na určenie výšky odmeny, náhrady hotových výdavkov a náhrady za premeškaný čas sa vzťahuje platná právna úprava. V čase uzavretia tejto zmluvy je to vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany dohodli odmeňovanie za poskytovanie právnej pomoci takto:

- **Zmluvná odmena** za poskytnutie právnych služieb v dohodnutom rozsahu vrátane spracovania odborného právneho stanoviska (*zohľadňujúc advokátsku tarifu, veľmi široký a rozsiahly rozsah potrebného štúdia – vrátane posudzovania dokumentov a súdnych konaní /rozhodnutí/ a obzvlášť vysokú odbornosť a časovú náročnosť*)

- **odmena** (za realizáciu právnej pomoci v dohodnutom rozsahu, vrátane osobnej účasti na rokovaníach s protistranou)

- 1./ **štúdium podkladov a listín - vrátane konzultácií, rokovanie s protistranou**

= 1 x 1.650,- € bez DPH, DPH vo výške 20 % - 330,- €,  
spolu s DPH – 1.980,- €

- 2./ **spracovanie podrobného odborného právneho stanoviska pre mesto Snina (právna analýza vo veci areálu „Sninské rybníky“) – a to najmä s ohľadom na využitie judikatúry súdov v daných veciach - všetko pre potreby klienta v predmetnej veci**

= 3 x 1.785,- € = 5.355,- € bez DPH, DPH vo výške 20 % - 1.071,- €,  
spolu s DPH – 6.426,- €

**ktorá je splatná** tak, že do 15 dní na základe faktúry bude uhradená záloha vo výške 85 %, zostatok do 10 dní po doručení odborného právneho stanoviska, všetko na základe faktúry advokáta.

Náhrada paušálnych výdavkov účelne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci (s výnimkou cestovných nákladov a náhrady za stratu času) sa **stanovuje paušálnou sumou 720,- € bez DPH a je splatná spolu s vyúčtovaním zálohy.**

Odmenu za poskytovanie právnej pomoci klient uhradí na účet vo VÚB, pobočka Košice - mesto, č. ú.: **SK42 0200 0000 0008 3914 5512.**

3. Na výšku náhrady cestovných výdavkov sa vzťahujú právne predpisy o náhradách cestovných výdavkov (zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov), pričom náhrada sa určuje na 0,50 € / 1 km. cesty. K tomu sa pripočítava náhrada za stratu času v súlade so zhora uvedenou citovanou vyhláškou.
4. Náhrada hotových výdavkov účelne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, súdne a iné poplatky, cestovne a telekomunikačné výdavky, výdavky za znalecké posudky a odpisy, zabezpečí klient na pokyn advokáta a po preukázaní opodstatnenosti.
5. Advokát si vyhradzuje právo začať právne zastupovanie klienta ako aj konanie v mene klienta až po pripísaní zhora uvedenej dohodnutej zálohy na odmenu na účet advokáta. Takéto konanie nie je porušením povinností advokáta vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Nezaplatenie zálohy, resp. faktúry advokáta v lehote splatnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom na jednostranné odstúpenie od zmluvy o právnych službách zo strany advokáta. Odstúpenie je účinné dňom doručenia takéhoto oznámenia klientovi. Klient berie na vedomie, že znáša všetky dôsledky spojené s takýmto postupom.
6. Klient sa zaväzuje, že ak včas a v dohodnutej výške nezaplatí advokátovi dohodnutú odmenu, zaplatí advokátovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania v prípade ak ho na to advokát písomne vyzve.

## VI.

### *Miesto a spôsob poskytovania právnych služieb*

1. Miestom poskytovania právnych služieb na základe tejto zmluvy je: **Košice, Snina, po dohode aj iné miesto.**

## VII.

### *Know-how advokáta, mlčanlivosť a ochrana osobných údajov*

1. Advokátovi zostávajú zachované všetky autorské práva a práva duševného vlastníctva k výsledkom jeho činnosti a k dokumentom, ktoré boli vytvorené v rámci tejto zmluvy.
2. Akékoľvek informácie o postupe advokáta, konkrétnych metódach, prípadoch a prístupoch smerujúcich k úspešnosti v právnych veciach klienta sú považované za know-how advokáta, pričom budú zachované v tajnosti. Klient sa zaväzuje, že o postupoch, o ktorých bude v priebehu poskytovania právnych služieb informovaný, bude zachovávať mlčanlivosť a informácie bude uchovávať v tajnosti, v opačnom prípade zodpovedá advokátovi za prípadnú škodu.



**JUDr. Jozef SOTOLÁR, PhD.**  
advokát  
Južná trieda č.1  
040 01 Košice  
tel.: + 421 - 55 - 622 79 17

3. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s výkonom advokácie v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi výkon advokácie a o všetkých veciach, o ktorých sa dozvedel pri poskytovaní právnych služieb klientovi. Povinnosť mlčanlivosti advokáta a osôb, ktoré sa podieľajú na jeho činnosti spojenej s poskytovaním právnych služieb klientovi trvá aj po skončení zmluvného vzťahu.
4. Advokát môže využívať informácie, listiny, vyjadrenia, rozhodnutia orgánov a iných subjektov získané pri obstarávaní tejto veci na účely prednáškovej činnosti a s tým súvisiacej činnosti, ak vykoná všetky opatrenia, ktoré od neho možno rozumne požadovať, aby klienta vedome nepoškodil (*najmä aby v súlade s výslovným želaním klienta neuvádzal jeho totožnosť a účasť vo veci a pod.*) a kedy bude potrebné použiť tieto informácie za účelom úspešného vybavenia právnej veci v prospech klienta.
5. Klient týmto zároveň dáva svojmu právnomu zástupcovi súhlas, aby na účely poskytnutia dohodnutej právnej pomoci, plnenia si súvisiacich daňových, účtovných, evidenčných, archívnych a iných právnym poriadkom SR uložených povinností spracúval osobné údaje, ktoré sú obsahom tejto zmluvy a to po dobu potrebnú v zmysle právnej úpravy na plnenie uvedených povinností. Tento súhlas – vzhľadom na povahu daných povinností, ktoré by pretrvali i po prípadnom ukončení zmluvného vzťahu – nie je možné zo strany klienta odvolať.

### VIII.

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa riadne oboznámili a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Zároveň vyhlasujú, že ju nepodpísali v tiesni za inak nevýhodných podmienok. Rovnako tak vyhlasujú, že podmienky tejto zmluvy sú im jasné a zrozumiteľné a tieto sa zaväzujú dobrovoľne plniť. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len so súhlasom oboch zmluvných strán a to písomnou formou a vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov.
2. Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú a svojimi podpismi na nej potvrdzujú, že sú oprávnené
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. **Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa osobitných predpisov.** Advokát berie na vedomie povinnosť klienta zverejniť túto zmluvu ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy. Táto zmluva nadobúda účinnosť v súlade s osobitnými právnymi predpismi a najskôr až dňom pripísania dohodnutej zálohy (ak je súčasťou dohody podľa článku V. tejto zmluvy) na účet advokáta.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana dostane jeden exemplár.

V Saive, dňa 27.6.2019

V Košiciach, dňa 27.06.2019

\_\_\_\_\_  
Klient



\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**JUDr. Jozef SOTOLÁR, PhD.**



advokát  
Južná trieda č.1  
040 01 Košice  
tel.: + 421 - 55 - 622 79 17